ABONNEMENT

PARIF DES ATROXCES

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

LE MANITOBA BET PUBLIÉ ET IMPRIMÉ

Tous LES MERCREDIS PAR

ANT. GAUVIN, Imprimeer.

abountments ou pour impressions, devrons LE MANITOBA.

> SAINT-BONIPACE, MARETORA CANADA.

Rus Hain, York et Fort.

Hous vendons tout, pour beire, manger et se vetir,

A CEUX QUI

CAMPENT

Nous donnons une attention spéciale aux besoins de ceux qui campent en villégiature, chassent ou voyagent dans la prairie. Nous pouvons leur fournir tout ce qu'il leur faut: habillements et provisions. Nons vendons des tentes, cordages, etc.,

Comme nous surveillons ce département depuis longtemps, nous garantissons satisfaction.

Il est triste de penser combren l'on gache de bon argent sur de mauvais thès, malgré-que le the Blue Ribbon soit dans tous les magasins.

"EDDY."

Comparez les a d'autres et vous vous convaincrez de la superiorites des allumettes "EDDY."

En vente partout

G. Olafson & Co. HEURES DE BURRAT .—8 à 9 a.m., 12 a 2 et le droit chemin qu'ils n'auront pas à le faire devant le Père Visite toutes les jours a l'Hopital St, Bo-

FARINE SON ET GRAIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

Prix plus raisonnables que n'inporte où ailleurs.

POUR INVALIDES

Vin Rouge Extra T.G. Bright&Co.

CARACTERE OPORTO. \$1.25 LE GALLON.

THE RICHARD, BELIVEAU COY. LTD.

Importateur de Vin Liqueurs et Cigares.

330 Rue Main - Winnipeg. VIS-A-VIS DE LA RUE NOTRE DAME EST.

Ecurie de Jordan Arthur F. Pigott. Prop. Tel. 780

MAISONS A VENDRE A Sai at-Boniface

8 cottarges, 4 chambres, Prix \$800.00 chacun. 1 autre mai-.... \$1 50 Son de 6 chambres. Priz \$1,200 THEO BERTRAND.

HOTEL DIE VILLE.

M. le De Robigh. Duvrage garanti.

BARBIER-COLFFEUR BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC Avenue Taché St. Boniface

Tables de Pool OUVERT A TOUTES HEURES.

230 BLOCK McINTYRE WINNIPEG TRESPHONE, 99.

BUREAU Esures de Consultations 1-6 P. M. RESIDENCE AVENUE PROVENCHER HEURES DE CONSULTATIONS

9 à 12 a, m. et 7 a 9 p. m. TELEPHONE privé et pour la auit 1647

PHARMACIE

BERTRAND

J'ai l'honneur d'annoncer à la population trançaise que j'ai acheté un assortiment omplet de Pharmacie; médicaments, rela clientèle une rigoureuse attention. Precriptions remplies avec un soin minutie"

Arthur Bertrand,

Successeur de Rowland Dixon. 320, rue Principale.

A. J. H. DUBUC.

AVUCAT, SOLLICITEUR, NOTAIRE ETC., ETC.

BLOC McINTYRE,

· Chambre 313.

Winnipeg. Teléphone, 334.

AVIS Dr. W Z. Peatman

l'hôpitet Saint-Boniface a le plaisir française qu'il a ouvert un bureau au numéro 3204 Main Street Winnipeg au dessus d'a magasin Burke et la pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare du Canadian Northern Railway.

HEURES ME BUREAU: -9 à 11 a.m. 2 à 5 p.m Virite toms les jours à l'Hôpital de Saint-

Telephone 2247.

Service de Jour et de nuit.

ALF. J. AMDREWS. JOSEPH BERNIER.

Andrews, Andrews & Bernier,

AVOCATS. Bloc de la Banque d'Ottawa, gement. Soyons tranquilles la-

No. 363, sue Principale, Winnipeg B. de P. No. 1289 Tel. No. 427.

DOCTEUR DAME

ST-CHARLES, MAN.

Le Docteur Dame, de retour des Indes Occidentales, tiendra résidence de St.Ch. Aes.

CUILLERES

Nous avons de fort belles cuillèmes d'argent qui peuvent servità plusieurs objets. Priz \$1.75.

THOS. J. PORTE

BIJOUTIER: 404 Bie Principale, Winnies Mas On parle Français.

D.D.S.-DENTISTE

No. 5364, Rue Main, Winnipeg. BLOC CHRISTIE,

La population française sera toujours certaine d'aveir adisfaction en allant ches

Coin des mos Main et James.

5361. Rue Main, Winnipeg vote fut annoncé au conclave, le portée de tous.

A NOS ABONNES

A nos abonnés qui sont arriérés dans leurs paiements et toute autre personne qui paiera deux ans d'avance, nous donnerons une prime de haute valeur: un portrait des Papes depuis saint Pierre jusqu'à Léon XIII. et forment un groupe imposant. Chaque pontife porte avec lui son blason. C'est un morcesu rare, Qu'on se hâte, par conséquent ses comptes ou de s'abouner pour deux ans.

Léon XIII no plus. Que de grandes choses on marqué ce long pontificat dout la régularisation de la démocratie chrétienne a été le couronnement. On a dit que Léon XIII fermait une époque ; il faut ajouter qu'il a réglé l'avenir. enseignements sur toutes questions dites sociales, si tées de nos jours, feront les lois nouvelles. Le progrès et le salut

Il y avait dans ces mouvements, parmi les catholiques, des tendances que des esprits généreux étaient enclins, à pousser trop loin et que d'autres dénoncaient avac une exagération acrimonieuse ayant aussi des dangers. Léon XIII a parlé ; il s fait entendre des avertissements et des encouragements. Nous avons eu la lumière et nous aurons l'ordre.

Hélas! beaucoup oubliant avec passion et étroitesse qu'il faut être catholique avant tout, se sont élevés contre "la politique de Léon XIII"; et d'autres, en déclarant maussadement l'admet tre, ont voulu la tourner.

Il n'y a pas eu de politique de LéonXIII. Ce grand Pape n' fait que rappeler et maintenir la politique catholique, et il y a mis la netteté, la persévérance et l'autorité, que commandait le péril dont il avait la prescience. Je le rappelle, non pour récriminer contre les désobéissants, mais pour lui rendre hommage. Ce qu'il a recommandé ou preserit, son successenr le maintieudra Il n'en peut être autrement C'est Pierre, c'est le Vicaire de Jésus-Christ, c'est l'Eglise, que nous avons entendu en Léon XIII. Il n'y aura pas de chan-

Il y a mieux: nous sommes convaincus que la politique dete de Léon XIII triomphera par l'élu qui va le remplacer. catholiques oublieux de leur devoir envers le Pape que Dieu nous reprend, répareront leur mêrité le blâme et meurtri le

Prions pour l'âme de Léon XIII et prions-le. Puissions-nous obtenir par son intercession que les catholiques vraiment unis provisoirement un bureau à sa comprennent enfin tous qu'il faut servir l'Eglise comme le Vicaire de Jésus-Christ veut qu'elle soit servie.

EUGENE VEUILLOT.

PIE X

L'ELECTION. Tous les membres du sacré-

collège sont très satisfaits de l'élection du cardinal Sarto. Quand le premier scrutiu a été dépouillé il a montré que le sacré-collège était divisé en deux groupes, le plus fort pour Rampolla et l'antre pour Serafino Vannutelli. Les autres votes étaient dispersés, mais Sarto avait réuni quatre voix. Dans les autres tours de scrutin, alors que les deux partis principaux perdaient du terrain, Sarto gagnait graduellement, des deux partis aussi bien que des neutres, si bien qu'au scrutin de lundi après midi, avait à son actif 87 voix, soit de moins que les deux tiers re-

quia Quand le résultat de

telle responsabilité et un tel honneur n'étaient pas pour lui et qu'il serait obligé de refuser. Il avait les yeux pleins de larmes et sa décision semblait inébranlable. Il était ai visiblement sincère que la consternation a répandit dans le conclave et que

cardinal Sarto déclara qu'une

les cardinaux consicrèrent toute la soirée et une partie de la nuit Ces papes sont au nombre de 263 à lui persuader que son élection et forment un groupe imposant. était la volonté de la Providence et qu'il devait accepter. Il faillit s'évanouir plusieurs fois et on dut le ranimer à l'aide de sels.

An dernier tour de scrutin, le soit de se mettre en règle dans cardinal Casetta, comme scrutateur, lisait les votes tout hant. Quand 42 voix curent été enrégistrées à l'actif du patriarche de Venise, le scrutateur leva sa barrette rouge et dit en latin : "Nons avons un pontife." Mais de tous les côtés les cardinaux crièrent : "Continuez." Comme le vote approchait de 50, les cardinaux, d'un même accord, entourèrent le nouveau pontife, et, conformément à la tradition, demandèrent à savoir s'il accepteterait le pontificat. Les lèvres du cardinal Sarto tremblaient tellement qu'il pouvait à peine parler, mais après un effort vi-

> "Si cette coupe ne peut pas pusser loin de moi....." Puis, il s'arrêta. Les ca dinaux insistèrent pour qu'il répendit "oui" "non". Alors il répondit avec fermeté: - " J'accepte".

PIE X ET DON CARLOS

Le Pape a reçu le prince Massino, un des chefs de l'aristocratie romaine, qui était accompagné de sa belle fille, la princesse Béatrice, fille de Don Carlos.

Le Souverain Poutife, particulièrement heureux de voir celle-ci lui dit:

"Nous sommes concitoyens. n'ai pas oub ié l'amabilité qu'il Exporté pour la formation de troupeau..... a eue pour moi quand, à mon départ pour le conclave, il m'est venu voir à la gare.

"Je ne pensais pas alors que je voyais mes chers canaux ponr la dernière fois. J'espère que votre père viendra bientôt à

QUELQUES ANECDOTES

On rapporte plusieurs anecdotes montrant bien ce qu'est

Son patriarcat de Venise lui rapportait un revenu de \$2,000 à \$2,400, qu'il dépensait en .entier à des œnvres de charité. Rome, il se trouvait sans le sonpour quitter Venise

Une fois, il se rendit à Rome sans argent et dut emprunter, chez un banquier, une somme \$3.50 l'acre. de \$400.

Il a un neveu Jean-Baptiste Sarto, qui est archipretre dana un petit village, à l'essagno, la ville natale de Canova.

Quand dans le passé, on demandait au cardinal Sarto qu'il ferait s'il était élu Pape: Je changerais ma soutane ronge pour une soutane blanche, c'est tout le changement. Je serais toujours le même Sarto."

Il parait avoir été sincère quand il disait ne pas ambitionner la papanté

A Mgr Stratimirovich, qui le quittait à la porte du conclave. et lui exprimait l'espoir de le voir pape, il répondit : "N'ayez pas de crainte pour

moi : donnez-moi le numéro de votre téléphone, pour que je vous annonce an plus tot quel aura été l'houreux élu". Malgré l'excitation du premier

triomphe, il a gardé sa parole, il s'est rendu au télé, hone et a ap pelé Mgr Stratimirovich mais celui-ci connaissait déjà le ré-

LES CARDINAUX OREGLIA ET AGLIARDI

Rome-Sa Sainteté Pie X a renommé camerlingue le cardinal Oreglia.

Le cardinal Agliardi succédra probablement au cardinal Rampolla comme secrétaire d'Etat.

IMMENSE VOGUE

L'immense vogue du BAUME RHUMAL est due à la rapidité avec laquelle il agit dans les cas de rhumes opiniatres, toux persistante, grippe, brouchite. Sûr



Vous aurez une bonne SANTE

Vous Serez Heureux

Si vous vous servez en famille de farine

Ogilvie's Hungarian.

Le blé qui fait cette farine est brové par un moulin supérieur, et le pain produit per la farine est infiniment meilleur que tous les autres.

Vous ne pouvez pas apprécier la différen ce des farines avant de les essayer.

THE OGILVIE FLOUR MILLS CO. LIMITED

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, le 21 décembre 1899, donne les statistiques suivantes pour l'année :

Récoltes	Acres	Rendement moyen] Minots	Total Minots
Bl6	1.629.995		27,922,230
Avoine	575.186		22,318,378
OrgePommes de terre	182,912		5,379,156
Pommes de terre	19,151	168.5	3,226,395

BESTIAUX

Valeur totale de l'exportation des produits laitiers..... 470,559.00 10,500 OUVRIERS AGRICOLES

dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce n'était pas encore assez.

Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes

Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosperes Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtisses de ferme pour la valeur d'un million et demi de piastres.

LES TERRAINS DE MANITOBA

A vendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujour-Souvent quand il était appelé à d'hui en vente dans toutes les parties de la Province plus de 1,600,000 acres de terres de choix pour des prix variant de \$2.00 à \$5.00 l'agre. C'est payable en huit paiements. L'attention spéciale des colons est attirée sur 500,000 acres de terre situées le long de la ligne du chemin de fer le Manitoba Northwestern, à \$3.00 et

DES OCTROIS GRATUITS DE TERRES (FREE HOMESTEADS)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province. Pour plus amples informations, pour cartes, etc., gratuites, adressez-vons a "Minister of Agriculture and Immigration, Winnipeg, Man.," on a

JAMES HARTNEY, Manitoba Emigration Agent, Union Station, Toronto

CULTIVATEURS AVEZ-VOUS UNE ASSUBANCE CONTRE

COMPANY EST LA PREMIÈRE ASSURANCE DE LA PROVINCE CONTRE LA GRÈLE

Etablie en 1891; par \$6 par sere payé en 1901 et 1902, pour dommages; coût 18c. par une charte du Maximum chargé 25c, par acre, gouvernement. Las argents dont on n'a pas besoin sont remis aux assurés cha-

Pas de dividendes payés aux actionnaires, Province seulement. Payé juzqu'ici toutes réclamations. LA MEILLEURE ET LA PLUS ÉCONOMIQUE COM-

PAGNIE D'ASSURANCE EN EXISTENCE. DIRECTION, POUR 1903: Jone RESTON, Cultivateur de Deloraine. Tute L. Monrow M.P.P. Gludstone.

W. H. BEWELL, Gultivatour, Rosser.

C. J. Thousson, Cultivateur, Virden. P. M. BRANISH, Cultivateur Elva-Jas Riddell M.P.P. Cult.vateur Rosebank

W. P. Scarry, Cultivateur Giondale. GERANT : M. C. J. THOMPSON CULTIVATEUR VIRGEN.

efficace, économique, il est alla BUREAU CHEF : STRANG BLOCK

Agents dans les Principaux Endroits de la Province

449 RUE MAIN WINNIPEG MAN.

Larcredi. 19 AOUT 1903

deral l'intention d'en appeler au fait croire qu'elles le sont— il y aurait choc des partis d'ici à une cours couple de mois, en novembre au ne pouvait tenir plus tard.

Les libéraux, se rendant compte du mauvais état de santé de air Wilfrid Laurier, voudraient immédiatement aux mains, pendant que leur chef est encore capable de faire la campagne.

On voudrait profiter du prestige -surfait- qui s'attache au nom du premier-ministre pour faire accepter à l'électorat toutes d'avoir toujours à la maison un ses de l'Hôpital peuvent se félici- la Cour de Saint-Pie No. 1887 a les erreurs d'administration du gouvernement.

adversaires que sir Wilfrid lui- tout, 25 cents, même ne puisse tenir tête à l'orage et sauver son parti du naufra- Notes Politiques par les Dames Patronesses :

La puissance d'un homme ne dure pas longtemps lorsqu'elle pour avoir été glorifié durand des années à la manière d'un dieu, Tronc sera nécessairement long, perd maintenant de jour en jour Des deux côtés, les chefs tiennent des partisans. Depuis longtemps à dire leur mot. déjà ses meilleurs amis ont été désabusés sur sa valeur. La camp.

gouveravec le Grand Trouc. La semaine dernière, l'ex-minis- Toronto une grande démonstratre a parlé parlé pendant quatre heures consécutives en Chambre contre la politique de son ancien chef et contre les appétits mal déguisés de toute la phalange libé-

A ceux qui veulent absolument voir rouge, ces événements ne diront rien, mais les esprits sérieux et clairvoyants n'en constateront pas moins que tout cels ressemble assez exactement à des signes avant-coureurs de revers.

M. M. Borden et Monk, les chefs du parti conservateur, ont au contraire de grandes espérauces de succès. Il y a longtemps déjà que ces deux hommes éminents ont mis le parti conserva- est-il miné? Prenez l'Emulsion

Il incombe d'honneur aux conservateurs de tout le Dominion de suivre leurs chefs. Il faut Lawrence Co., Ltd. partout se mettre sans retard aux détails d'organisation. Cette organisation, soignée, active, ne laissant rien au hazard, est nécessaire si nous ne voulons pas per- | Samedi dernier, fête de l'Asdre des comtés qui nous revien- somption, les élèves du ce nent de droit.

Nous avons un programme dont nous sommes fiers : nous avons des chefs, dont nous sommes fiers aussi; alors, marchons de l'avant, sans crainte, sans défaillance, l'œil fixé bien en face sur l'ennemi. Le pouvoir appartient à ceux qui consentent à s'imposer collège. Le R. P. Recteur le pré-couvent prospère tenu par les les fatigues d'une campagne élec- sidait, ayant à ses côtés les an- Rvdes. Sœurs Chanoinesses Rétorale et qui ne craignent pas la chaleur du combat.

IE PROJET DU GRAND TRONG

L'ancien ministre des chemins Pacifique, et ce qu'il en con-

Il n'y a dans son discours rien de favorable au projet. M. Blair le juge absurde et

irréalisable,

mais sa popularité ne pourra survivre au coup fatal que l'un de ses collègues vient de lui por

Il y a là de beau motifs d'édi- rains

SOYEZ PRUDENTS

La session fédérale menace de bat sur la question du Grand

réclame qui se fait encore autour M. Borden, le chef de l'oppositi- Patronesses profitent de la présen en quelques mots exprima a M. qué à sa racine. Quand la guéde son nom n'a plus la sincérité, on, a vu grandir de manière si n. te occasion pour remercier encore le curé la joie de tous de revoir rison est opérée, la peau devient la sonorité d'autrelois. Les gulière sa popularité et son presnotes sont plus faibles et le son tige auprès des membres du par- de Saint-Boniface qui, par l'eu- vices affectueux qu'il rendait à Melle Levina Diotte, Clarence en est selé. A la suite de scandales lement. Cet homme que tout tremise de M. le Maire, a fait la Cour et lui présenta une bour- Creek, Ont., écrit : "Pendant un politiques révoltants ou de bé- un parti allait prendre dans une parvenir la somme de \$25.00, à se de \$25.00 en le priant de bien an et demi j'avais souffert d'eczevues administratives colossales étude d'avocat, il y a quatre M. H. Chevrier pour \$25.00, à la vouloir l'accepter comme mar- ma ; j'avais essayé tous les remèl'enthousiasme s'est refroidi dans ans pour en faire un chef, cet Commission des Ecoles, par M. que d'estime et de reconnaissan- des possibles ; j'avais ainsi déles rangs ministériels, l'esprit de homme relativement peu connu corps s'est amoindri, des scissi- alors, est maintenant regardé ons se sont produites dans le comme une des lumières de la peinturer le restaurant ; M. Gos- venait de lui faire et des marques annonce sur l'Onguent du Dr chambre. Il a la confiance de selin pour une grande quantité d'estime et de reconnaissance Chase. Je l'essayai. Il y a six mois à peine, M. Tar- ses amis et le respect de ses ad. de pains, Messieurs Houde et que ses enfants lui témoignaient. "Cet onguent m'a guéri comte jetait lestement son porteseuil· versaires. Quand il se lève pour Despatis pour les voitures qui Le temps se passa agréablement; plètement. Je n'en ai plus beet sortait cavalièrement du cabi. prêtent vite l'oreille, car ils sont L. A. Auger pour leur bienveil- contents de leur veillée. toujours sûrs d'avoir un bon dis- lant concours de toute la semaine L'hon. M. Blair, le ministre cours. D'ici à quelques mois ainsi qu'à Messieurs V. Mager, R. Jean et R. Chénier qui ont des chemins de fer, un chef de peut-être, M. Borden aura à renquitter son contrer l'électorat. Espérons les parceque, avec b'au- que l'électorat l'acqueillera aussi été d'autres, il condamne bien que l'a fait le Parlement.

> Le 12 du courant avait lieu à tion conservatrice. M. Roblin. invité d'une façon toute particulière, était au nombre des orateurs. Les journeaux de l'Est, indépendamment de partis, nous apprennent que notre premier ministre a été le point central où ont convergé tous les regards. L'hon.M.Roblin a fait un discou digne de sa réputation d'homme d'Etat, digne aussi de la belle et vigoureuse province qu'il représentait au milieu de nos amis d'Ontario.

Vous couchez-vous tard la nuit, avez-vons des engagements sans fin. votre système en général teur sur pied, prêt pour la lutte. d'huile de foie de morue "The D. & L." Elle tonifiera votre système et vous donners une bonne santé. Faite par Davis a

AU COLLEGE

de Saint-Boniface, anciens comme actuels, se rendaient en bon arrivés dès l'année 1877 nombre à leur Alma Mater pour y entendre la messe et recevoir la sainte communion.

bra cette messe de communion de la nouvelle paroisse. pendant laquelle on fit du chant et de la masique.

ciens élèves et les plus avancés gulières des Cinq-Plaies. de ceux qui fréquentent encore le collège.

Dans les côtés, s'allongeaient Léon pour se convaincre que d'autres tables où la jeunesse jou- c'est une paroisse prospère et ait gaiement du conteau et de bénie de Dieu, et qu'elle peut être la fourchette.

La matinée a été très agré-meilleures paroisses du Manitode fer du cabinet Laurier a dit able. Cette coutume des R.R.P.P. ba. Le site du village est charce qu'il pense du Grand Tronc Jésuites d'inviter annuellement mant. Partout les terres sont leurs élèves le est un acte de haute délicatesse, bien propre à perpétuer les signes de prospérité matériel entre professeurs et élèves les le qui distingue cette localité, meilleurs relations et les meil- disons seulement que ses habi-

(Le Journal.) de nal et qui montre bien quelles

Voici l'état qui nous est passé

Mais cette année encore, malgré spirituel de la Cour, était pré- l'onguent du Dr Chase par les la générosité des dons recueillis sent. A l'occasion de son retour autres onguents qui sont sur le tant en argent qu'en substance, d'un voyage de la Province de marché. La compraison est imdurer jusqu'en octobre. Le dé- les dépenses ont été considéra- Québec, les membres de la cour possible. bles. Toutefois les Dames ont heureux de voir leur Curé et en- Quelques-uns de ces onguents pu remettre à la Rév. Soeur Su- core mieux leur père, de nouveau connent un soulagement tempopérieure un chèque de deux mille avec eux, après une absence de raire, mais n'atteignant pas la deux cent piastres et cinq cents, quelques semaines, jugèrent à racine du mal. Ne soyez pas \$2200.05. Elles ont de plus sjouté propos de lui causer une surprise surpris si l'Onguent du Dr Chaaux effets de l'an dernier: bâtis- Ainsi après que l'assemblée fût se produit d'abord une certaine se, vaisselle, contellerie, etc,etc, ouverte le Frère Jacques Parent, irritation. Cette irritation est Pendant la session actuelle. la valeur de \$500.00. Les Dames Chef-Ranger, laissa son siège et nécessaire quand le mal est attaceux qui ont contribué à ce leur pasteur. M. Parent remer- tendre et claire, sans aucune succès. Merci donc à la Ville de cia aussi M. l'abbé Jutras des ser- tache. bien voulu aider à dépecer secours. Merci cordial aux Dames qui

> ménagé leurs dévoués services. rend P. Edouard Lecompte, S. J. Impossible de montrer plus de générosité et de zèle dans l'accomplissement du bien.

LE VAINQUEUR

Si l'on faisait une enquête sur la valeur respective des médicaments vendus pour la guérison du rhume, de la toux, de la grip pe on bronchite, il est hors de donte que le BAUMERHUMAL serait en tête de la liste.

SAINT-LEON

Voici une paroisse dont il n'est pas fait tres souvent mention dans les feuilles du Manitoba, et cependant ce n'est pas une des paroisses les moins belles, ni les moins intéressantes de l'Archidiocèse de Saint-Boniface. Saint Léon, la plus ancienne paroisse de la montagne de Pembina a ac tuellement 24 années d'existence Elle a été fondée presqu'en même temps que les paroisses si florissantes échelonnées le long de Rivière Rouge: Saint-Jean-Baptiste, Saint-Pie, Saint-Joseph.

Les premiers colons y Le Rev. Théobald Bitsche y est venu résider comme curé en automne1879, quelques mois Le R. P. Hudon, recteur, célé- à peine après l'érection canonique

Aujourd'hui cette paroisse compte environ 80 familles Le déjeuner se prit aussi au possède une belle église et un

Il suffit de passer quelques jours dans la paroisse de Saintnommée avec honneur parmi les

sout, excellentes, Sans mentionner davantage presqu'exclusivement

ment et châtié. L'assistance qui désireraient venir participer au bien-être général

SAINT-JOSEPH

Mademoiselle Nova Gravelines le 9, pour l'Orégon où elle doit Sang de Montavilla. Nous lui sonhaitons un heureux voyage, M. le grand-vicaire Dugas nous et malgré les sincères regrets que ncé dimanche que les recet son départ cause à sa famille et. précipiter les choses et en venir discussion qui vient de s'ou- tes nettes des diners organisés au à ses nombreux amis, nous félicide l'Hôpital sur les ter- tons Melle Gravelines de la déciétaient sion qu'elle vient de prendre.

LETELLIER

C'est une précaution sage que produire. Les dames patrones- ère des Forestiers Catholiques de ECZema et demangealson fiscon de BAUME RHUMAL, ter; se réjouir aussi. Et l'Hôpi- eu lieu ce soir. Un membre en cas de rhume, grippe ou bron- tal, et tout le public leur doivent nouveau a été initié et, en plus, chite. On en obtient des résul- des remerciements, qui leur vont 2 applications ont été acceptées Nous craignons fort pour nos tats surprenants. En vente par du reste, nombreux et chaleu- par la cour, qui depuis son orga- MEDES MAIS NE FUT GUERIE QUE nisation a fait des progrès rapides | PAR et a multiplié le nombre de ses L'onguent du Dr Chase membres.

Le Rev Mons. Jutras, curé de La semaine a rapnorté \$3082.75. la paroisse de Letellier, et aviseur

Le T. R. Pere Lecompt , S. J.

Un cablegramme privé reçu ne font pas partie de l'Associati- des Jesuites à Tiosele, Italie, an- ou chez Edmanson, Bates & Co., on et qui cependant n'ont pas nonçait la nomination du Révé-Maître des Novices au Sault-au-Récollet, au poste de Supérieur Général de l'ordre au Canada.

au Canada.

Ce dernier a été supérieur-général depuis près de 10 ans. Le nouveau sapérieur des Jésuites est bien connu Saint - Baniface où journé en qualité de préfet des études, il y a quelques années. Il y a cinq ou six mois à peine, le distingué religieux faisait ici un voyage de repos.

Jeffries vs Corbett

Les deux champions boxeurs se sont mesurés, jeudi, à San Francisco, Jeffries l'a emporté en 19 rondes. Corbett est sorti de l'arène assez meurtri et en dommagé par le poing de son adversaire. Trouvera ce sport j'ai trouve très utile; si vous intéressant qui voudra! Pour nous, nous le trouvons bestial La Humane Society, toujours si soucieuse de protéger les parties charques des chevaux et autres bêtes de travail, devrait bien concicatrice. Pris \$1 90 six pour \$5.00 comChimiste Bonard rendent au sang "The St Jean Baptiste Grist Mill & Ricme liniment pour une famille, il est sans sacrer un peu deson attention aux animaux raisonnables, ou moins à ceux qui devraient l'être.

Le Jardin de l'Enfance de Saint

Le Jardin de l'Enfance pour les garçons andessous de douze ans, sous la direction des Révérendes Soeurs Grises, s'ouvrira le premier septembre. Les parents qui désirent y placer leurs enfants teront bien de retenir leur place un pen à l'avence vû l'exigulté du local. Prix de la pension \$6.00 par mois

Blanchissage 1.00 ... La pension doit être payée tous les mois ou tous les trois mois,

toujours d'avance. Pour plus d'informations s'adr-sser à la Révérende Soeur Supérisare de l'Hospice Taché Saint Bonimoe

Personnel du College POUR L'ANNER 1903-0

Recteur : R. P. Hudon : Pré-Blain : Professeur de mathématiques ; R. P. Jetté ; Professeur Professeur de syntaxe: R P Robichaud : Professeur d'Elémenta-latins : R. P. D'Orsonnens; commerce R. Frère Keunedy Professeur du troisième cours de commerce R. P. Ranals; Professeur du cours préparatoire francais: R. P. Courcoux; Professeur du cours pré aratoire auglais: R. P. Veilleux; Surveillants: RR. PP. Arcand, de Mangaleer et Bellavance.

ne ia hear.

AVAIT ESSAYE PLUSIEURS RE-

C'est une erreur que de juger

le Président, qui a offert des ta- ce. M. le curé répondit fort dé- peusé beaucoup d'argent sans bles et des bancs; M Pambrun licatement au chef Ranger, il re- résultat. J'endurais de grandes pour avoir eu la gracieuseté de mercia la Cour du cadeau qu'elle souffrances, quand je lus une

ont servi au transport des effets; tous se séparant à une heure so n, cependant j'en tiens toumangeaison de la peau.

Dr Chase's Ointment, 60 cents 11 août du Général de l'ordre la boîte, chez tous les marchands

Dr Chase's Nerve Food, 50 cts boîte, chez tous les marchands, on chez Edmanson, Bates & Co. Toronto. Afin de prévenir les Le Père Lecompte succède au imitations et de protéger le pu-Rév P. Télesphore Filiatrault, blic, le portrait et la signature qui devient maître des Novices du Dr Chase sont sur toutes les boîtes.



EMPLOYEE PENDANT QUATORZE ANS AVEC BORS RESULTATS.

721 B. 164 St., New York, Sept. 8 1902

Treatise on the Horse," hyre gratuit notre

DR, B. J. KENDALL, ENGABURE FALLS VI

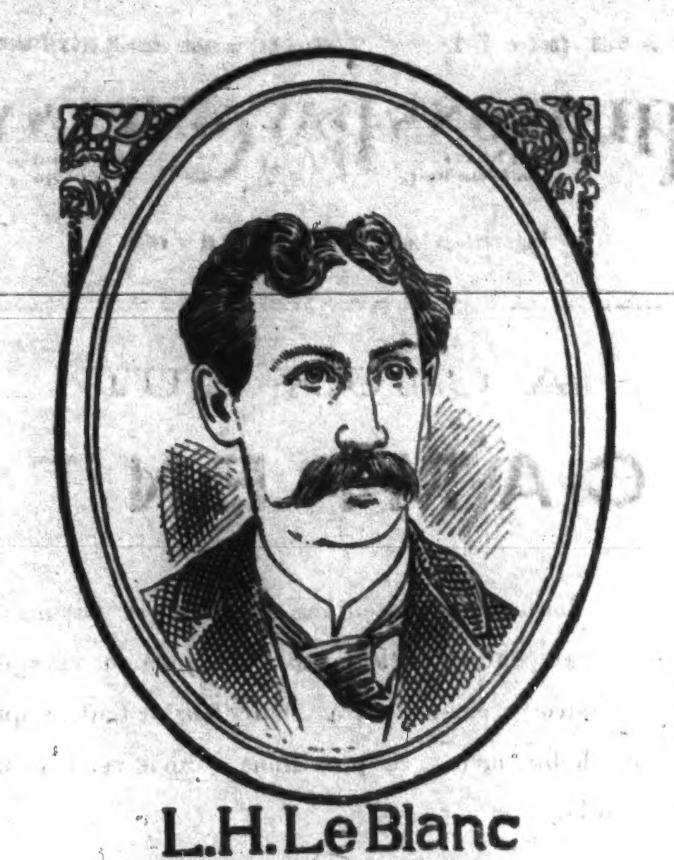
Agents Demandés



De St-David, Yamaska,

LES PILULES DE LONGUE VIE

Chimiste Bonard, l'ont Gueri



ST. DAVID, YAMASKA, QUE.

L. H. LeBlanc ST. DAVID YAMASKA, QUE

Je soussigné déclare avoir été guéri de dyspensie par l'emploi des "Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard, a rès quatre années de souffrances et avoir dépensé plusieurs centaines de piastres pour différents médecins des Etats-Unis et du Canada. Je déclare anjourd'hui jouir d'une bonne santé comme avant ma maladie et je donne mon témoignage pour le bien du public souffrant et parce que je crois que ces pilules sont le plus puissant remède pour tous les troubles de l'estomac.

Signé: LOUIS H. LEBLANC.

Témoin : Antoine Leblanc: St. David, Yamaska

"Les Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard" surpassent le de ministre sur la table ronde adresser la parole, les députés merci à Messieurs J. R. Cyr et assez avancée de la nuit, très jours une boîte à la maison en tous les autres remède. Elles purifient et enrichissent le sang, ascas de mal imprévu. J'espère surent une guérison prompte et permanente de toutes les maladies que d'autres, malades comme je provenant de l'impureté ou de l'insuffisance du saug, ainsi que de l'étais, liront ma lettre, qui l'action d'fectueuse du foie, du cœur et des reins. Elles guérissent yous faire connaître cet excellent l'anémie, la dyspepsie, les maux de tête, éruptions de la peau, rhuremède pour l'eczéma et la dé- matisme, la nervosité, faiblesse, maladies particulières aux femmes etc. Elles sont pour les hommes, et les enfants.

Pour Prouver leur Valeur

Nous sommes si convaince de leur efficacité que nous offrons comme essai une boite complète de bocts, pour la somme de focts et un timbre de 2cts, était persuadés que vous continuerez à les prendre et les achèterez au prix régulier 50cts. la boite ou six boîtes pour \$2.50 Nous ne donnons qu'une seule botte à ces conditions à la même personne.

CONSULTATIONS GRATUITES

Les consultations se donnent de 1 à 3 heures et de six à 8 heures p. m. Les personnes qui demeurent trop lo in penyen écrire et recevront par la poste les mêmes conseils que si elles s'é taient présentées au BUREAU DES CONSULTATIONS GRA

	BI	LAN	C D	E DI	EMA	NDE		94.
ЮΜ	·				••••			ini.

ROVIN	CE			*** ****				
	10	- A	5 8	a au			- 10	800

Cie Medicale Franco-Coloniale

988 Rue St Denis, Montreal.

FOULE DE PREUVES.

Les Pilules de Longue Vie du égale. Demandez à votre pharmacien la appanyri sa force et sa pureté. KENDAL 'S SPAVIN CURE; aussi "A Behantillon envoyé sur réception de 2c. Adressez LA CIE MÉ-DICALE FRANCO-COLONIALE.

DECES

A l'Hôpital St, Roch, le 16 courant cede à l'age de 6 aus. Alexandre, ille de M. et Madame Pepla, de Laurette Avenue, Fort Rouge. Les funérailles out eu lieu le 17 couran à la Cathédrale de Saint-Boniface.

Pyny-Balsam guérit tontes les toux. Il calme et guérit promptement et certainement. Les ventes de Pyny-Balsam augmente chaque année. Fabriqué par les Pain-Killer.

AVIS

valor Co'y Lat," aura flott le la septembre 1903 à trois beures p.m., au buresu du tousugue à Saint-Jean Baptiste pour recevoir le rapport des directeurs pour les un nouveau Bureau de directeurs. Date a Saint Jean Baptiste ce treiziena

jour d'Aoux 1903, JOSEPH BARIL Sect.-Trescrier "The St. Jean-Beptiste Grist Mill & Elevator Co'y Ld."

TERRE A VENDRE Vente de terre à L'a Brognerie avec 40 têtes d'animaux, instruments aratoires ou la terre seale, s'adresser, 1,

M. P. A. ST-LAURENT.

LaBroqueria Man.

A Vendre

Machine & baltre à bon marché. Engin et Beparat ur complet, condition fa ile. propriétaires de Perry Davis S'adresser à M. P. Lagarse, Saint A 'ol-4; phe, ou au No 271 Garry Street:

To Cure a Cold in One Day In Two Days. Take Laxative Bromo Quinine Tablets & M. L.

-Fête du travail le 7 septembre. Winnipeg chômera.

-La coupe du grain est avan- in à l'acre.

-Mde Joseph Lecomte est par- places mentioned in the said By-lawtie jendi pour une promenade dans la province de Québec.

-M. le docteur Lambert est sy years the industry, arrivé samedi dernier d'un vo- 7 yage dans la Province de Qué-

-M. J. E. Cyr est arrivé lun- the said Compan assisté à la convention des Forestiers Catholiques.

M. Edmond Marcoux a obtenu le contrat pour finir l'Ecole Paient issued under "The Companies Act Taché à Norwood.

Le Rev. M. I. Thibaudeau U. M. I. de Touchwood Hills était à

construire à Winnipeg un vante ses, plant and machinery ; to act as grain tous les erganes du corps, à une action Manitoba hotel. Au rez-de-chaus- seeds and grain and to act as agents for remaneration or otherwise for other manière à installer de grands such grain and seeds; to buy, sell and tramagasina donnant sur la rue Main.

-Melles Gagnon, filles de M. L. Gagnon, d'Emerson, viennent | the hundred thousand dollars \$100,000 00 passer quelques jours de prome- within two years in the purchase of land nade & Saint-Boniface, on visite erection of buildings thereon with the à Suint-Boniface, en visite chez messary machinery for the purpose of Melles Bertrand, filles de M. T. Bertrand.

-La rue Water, à Winnipeg, nery and property from taxetion in the sera bientôt pavée en asphalte. Sertie Dieu, la bonne amélioration ! Si maintenant on nous donnait de whole rateable property of the Town of of commencement, containing by admea- (606) lying to the west of west-rly limit of bons trottoirs et une lumière près de la vieille usine électri- million two hundred and fifty-two thou- value of the same may exceed \$200 00 an is now located across lot eighty (80) of que, on ne risquerait plus de se tordre le cou en revenant le soir de Winnipeg

La ville de Winnipeg va passer un règlement interdisant à ceux qui se servent d'automobi- as follows:les une vitesse plus rapide que dix milles à l'heure. Ce sera un bon règlement car il y a déjà eu des accidents. Ajoutons land used in carrying on the Company's qu'il y a actuellement à Winnipeg une vingtaine d'automobiles the date herrof Le maire Arbuthnot a été un des premiers à donner l'exemple

-Beaucoup de nouveau "Au Bazar;" les marchandises d'automme commencent à venir de jolis châles, capelines, gants, chemises, bas, etc. Achetez Canadian Pacific Stailway Company's line ning Officer. la place manque pour installer les marchandises sur table; les parfums sont bons, les prix sont comme dans les autres magasins et "le Bazar" magasin terly line of the said right of way and de nouveautés de la rue Dumou- along the said extended line of the lin à Saint-Boniface est toujours populaire,gai et propre. Toujours "An Bazar".

A VENDRE

Maison neuve avec améliorations, mo dernes. Rue Notre-Dame, Saint Boniface J. LECOMTE.

Ville De Saint-Boniface.

TEHRASSEMENT DE RUE ET CONS-TRUCTION DE TROTTOIRS.

AVIS est donné que le Conseil de ville de Saint-Boniface a décide de faire et construire et fera et construire les travaux d'amélioration locale ci-après mentionpés, à moins qu'il n'en soit empêché. en ce qui regarde chacun de ces travaux respectifs, par la réception d'une pétition, tel que ci-après mencionné, savoir.

TERRASSEMENT

10. Terrassement et hivelièment de la rue Berry sur toute sa longueur, coût approximatif \$185.00. 20. Terrassement et nivellement de la

rue Bertrand sur toute sa longueur; Cout approximatif\$185,00 3a. Turramement et niveliement de la

rue Saint-Joseph depuis la rue de l'Hôpital jusqu'au lot de paroisse 88 ; coût approximatel \$88 00

40. Terrassement et nivellement de la rue du Coilège depuis la rue de l'Hôpital jusqu'au lot de paroisse 88, coût approxi-Matif \$88,00.

TROTTOIN

Un trottoir de 4 pie la de largeur, en madrier, sur le côté nord de l'avenue Provenches, depuis la rue Laffèche jusqu'à la rue Archibald coût approximatif \$180 00

La Ville émettra des débentures d'amé. lioration locale pour un montant suffisant pour se procurer une s-mme d'argent égale au cout respectif des dits travaux, ou de ceux d'entre eux qui seront fuits, et cotisera et prélèvers annuellement des taxes de frontière (frontage raies) égales et uniformes sur les propriétés ayant front sur la partie du côté de la rue sur laquelle sera fait le dit trottoir, et sur les deux côtés double et simple. des roos où seront faits les dits terressements pour un montant suffisant pour payer l'interêt et créer un fonds d'amortissement pour éleindre les dites débentures en nept années, l'interêt devant être calculé à cinq par ceut par an on compu-

tant les dipes taxes, Et à moins que dans un mois à compter de la publication de cet avis la majorité des propriétaires de la propriété récle affectée, dans chaque cas respectif ci-dessus menticané, représentant au moins les trois cinquièmes du valeur de la dite propriété réelle, ne petitionnent le Conseil à s'encontre de c-s travaux et de la cotination requise pour en payer le cuit, la dite Ville de St. Boniface pourra sans autre avis procédur à faire enscuser les dits travaux on aucun d'aux comme susdit et à prélever des taxes apéciales de fruntière comme dit-cidessus.

St. Beniface, 21 juillet 1993. EL (Per ordre) THAO BERTRAND, Secrétaire Trésorie

NOTICE

WHEREAS The Crown Grain Company | et his choose vont on rempirant : ma Ste Marie de Winnipeg ces jours and warehouses; to carry on the husiness of Millers; to purchase any and all grains drumbles organiques, et pour les femmes and sell all use d'un âge avancé, à cette époque la plus Le C. N. R., se propose de fut pro-tucts therefrom; to erect an t operacritique de la vie, il est excellent pour propriété pour aiffette affectes préjudiciate all necessary mills, elevators, warehouhôtel sur les ruines de l'ancien dealers in the purchase and sale of all calutaire. sée, on disposerait l'édifice de parties in the purchase, storing and sale et disc either as owners or as agents or on commission for others;

AND WHEREAS the said Company have agreed to expend at least the sum of

AND WHEREAS it is deemed expedient mede pour toutes les maladies de pany's lands, ludustry, buildings, machi-

AND WHEREAS the amount of the said line 168 feet more or less to the place office as plan number six hundred and six St. Buniface according to the last revised surement three acres more or less, shall Tache Avenue produced acress the said Assessment Roll of the year 1903 is One be exempt from taxation in so far as the Main Highway as the said fache Avenue sand and seventy three dollars;

Bourface is Seventy-two thousand dollars of which no part either for principal or in-NOW THEREPORE the Municipal

AND WHEREAS the amount of the

(1) That for a period of twenty years aforesaid. from the date hereof A. D. 1903, the industry, buildings machinery and all property except the

business shall be exempt from taxation.

D. A. 1903 the lands of the Crown Grain Company Lamited, used in connection with their business in the Town of St, Boniface which may be described as following persons shall be the respective be passed the said Council will hear any

Al L those portions of Lot "G" in the Town of St. Boniface described as follows: Parcel No 1: Commencing at a point on the Easterly line of the right of way of the Exhibition Grounds in the Town of St. Bomface where the Southerly line of the said Exhibition Grounds extended Westerly intersects the said right of way; thence Basterly about at right angles to the Eas-Southerly boundary of the said Exhibition puty Returning Officer, Donat Collin. the said Exhibition Grounds six hundred A. D. 1903 at his office in the Town

way and about at right angles to the said up the number of votes given for and Bouther y line of the said Exhibition against this by-law. Grounds to a point on the Northerly boundary of the right of way of the Canadian D 1903 at the hour of three- o'clock in the Northern Railway; thence in a Westerly afternoon the Mayor of the Town of St. Bo- Vis. direction along the northerly boundary of niface shall attend at his office in the the right of way of the Canadian Northern Town Hall of the Town of St. Boniface for Raitway to the point of intersection be- the purpose of appointing persons to attween the Northerly boundary of the Cana | tend at the various polling places and also dian Northern Railway right of way afore to attend at the official summing up of the said with the Easterly boundary of the votes herein before referred to by the Town Cana lian Pacific flailway Company's Clerk on behalf of the persons interested right of way; thence in a Northerty di- in this by-law and promoting or opposing rection along the Easterly boundary of the the passage of this by-law respectively.
right of way of the Canadian Pacific DONE AND PAS: ED in Council assem Hailway Company to the point of com- bled the mencement, containing by admea urement

Parcel No. 2. Commencing at the afore said point of commencement; thence in a Northerly direction six hundred and forty (640) fort six (6) inches along the Easterly to indary of the Hight of Way of the Canadian Pacific Railway aforesaid; thence DATED this Twenty first day of July, in an Easterly direction at right angles A. D. 1903. from the aforesaid line One hundred and sixty-eight (168) feet more or legs to a point on the Westerly boundary of the St. Buniface Exhibition Grounds aforesaid; thence in a Southerly direction along the Wester ty boundary of the said Exhibition



Composé Végétal de Lydia Pinkham était pris fidèlement. I

"Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham est une nécessité dans notre famille que je ne puis m'en pa-ser. Mon expérience de ce remède est qu'il n'a pas son égal, et le recommanderai tou-Second St., N. E. Washington, D. C. -Nous donnerons \$5000 si nous ne pouvous produire la lettre originale de ce témoignage, qui prouve son authenticité.

Toutes les femmes devraient accepter ce témoignage comme une preuve convaincante que le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham est sans égal comme re-

said Exhibition Grounds thence in a Westerly direction at right angles to the afore gistered in the Winnipeg Land Titles years the said lands shall be exempt from north of the mortherty limit of Marion

tained no buildings other than those ac- Winnipeg Land Titles office as num tually used for manufacturing or indus- three hundred and eighty six (386); Council of the Town of St. Bonifaco enacts trial purposes by the said Company them- for selling the land comprised in the purselves shall be exempt from taxation as tion of the said road so to be closed and

electors qualified to vote thereon on Fri- the Municipal Act and in case said parties day the fourteenth day of August A. D. respectively refuse to become the purcha-1903 and for the purpose of taking the vo- sers at such a price as the Council thruks tes thereon the polls shall be open at and reasonable, then for the sale thereof res-(2) That for a period of ten years from remain open from the hour of nine o'clock pectively to any other person, persons or in the forences to the hour of five o'clock corporation for the same or at a greater in the afternoon of said day in each of the price, or otherwise as authorized by said following places in the Town of St. Bonj. Act, and that at said meeting face and at each of the said places, the and before the said by law shall Deputy Returning Officers to take the votes | person or by Counsel or Attorney anyone of the electors upon this by-law, namely: | whose land might be prejudicially aff-cled Polling Subdivision No. 1 At the Resi- thereby and who petitions to be heard. dence of M. Julien Gramme, Dumoulin

street, Alexandre Bélanger Deputy Retur-Polling Subdivision No 2 At the Residence of M. C. Marcoux, Tache Ave., Edmond Marcoux Deputy Returning officer.
Polling Sub-livision No. 3 At the Town Hall, J. A. Prendergast Deputy Returning

Polling Sub livision No. 4. At the Resicence of Mdu. Leclair, Taché Avenue, De-(4) And on the fifteenth day of August (600) feet from the point of commencement: in the town of St. Boniface the Town Clerk thence in a southerly direction parallel to of the Town of St. Boniface, at the hour the Easterly boundary of the said right of of four o'clock in the afternoon, shall sum

(5) On the thirteenth day of August A

A. D. 1903.

Town Cierk, This Notice is given on behalf of and by the Town of St Bouiface.

> THEO. BERTRAND. Town Clerk.

a point at the South West corner of the OFFICIAL TIME WAGHORN'S GUIDE, 50

Daté & Saint-Boniface ce Jespe jour d'Août THEO, BERTRAND.

Sec. Tresorier

NOTICE is fereby given that at the meeting of the Council of the Town of St. o'clock p.m., at the Council Chambers in the Town Hall in said Town, it is the intention of said Town Council to pass a by-law closing and stopping up all that portion of the Main Highway in the Town of St. Boniface (now known as St. Mary's Road) as the same is shown on a plan reacre, and for the succeeding period of ten the parish of St. Bondace, and to the taxation in so far as the value of the same Street produced westerly across the aforemay exceed \$400,00 an acre. Notwithstanding anything herein con- Street is shown on a plan registered in the stopped to the owners of any of the adjoin-

(3) This by-law shall be submitted to the ling lands respectively as authorized by

Dated this third day of August 1903. THEO, BELTRAND. Becretary - Treasurer.

Pain-Killer est le véritable 1emede qu'il faut avoir dans toutes les familles. Pour coupures, brulures, meurtrissures et entorses, imbibez un linge dans du Pain. Killer, appliquez-le à la partie malade et la douleur disparait. Il n'y a qu'un seul véritable Pain-Killer, celui de Perry Da-





Allaire & Bleau

SAINT-BONIFACE AVENUE TACHE

Vous trouverez à notre établissement une ligue complète de Quincailleries, Ferronnerte, Ferblanteries, Granites, Blanc Emaillé Peinture, préparées, Vernis de toute sortes, Blanc de Plonb, Huiles a peinture, Huile de Charbon, Huiles à machine, Poèles à Cuisine, Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, outils de ferme, Harnais

Broche barbelé. A des prix déliant toute compétition, au comptant seulement.

Ferblantier attaché a l'établissement; montage de Poèles et posage de Fournaise à air chaud.

AGENTS D'ASSURANCE CONTRE LE FEU-

Allaire & Bleau

Saint-Boniface



FAMEUSE MACHINE A ÉCRÉMER

LA NATIONALE

La meilleure, La plus simple, La moins dispendieuse, La plus facile a operer.

TAPIS

POSAGE DE TAPISSERIE

RIDEAU DE DENTELLE NETTOYES ET POSE

DEMENAGES EMPAQUE TES ET EMMAGA-SINES.

WILL G. FURNIVAL 313 Rue Principale

EN PACE DE L'HUTEL

LOUIS CARDINAL, PROP.

M. Louis Cardinal, autrefuls du Portago du Mat, a in plaisir d'annoncer au pu-blic français qu'il a acheté cet hôtel; et le public royag-ur y trouvera tout le confort désirable. Pension de première classe, Prix modéré. Liqueurs et oigare de choix

Saint-Boniface. UNK VISITE EST SOLLICITER;

LOUIS CARDINAL PROP September 1905 at the hour of eight BANQUE IMPERIALE

DU CANADA. CAPETAL AUTORISE \$4,000,000 00 UAPITAL PAYB \$2,983,896,00

PONDS DE RESERVE - \$2,636 312.00

William Ramsay, Robert Sutherland Stayner, Elias Rogers, Wm. Hendrie. B. Hav. Assistant gérant général. W. Moffat, inspectour en chef.

BURBAU PRINCIPAL, TORONTO,

SUCCURSALES DANS LE NORD-OURST ET LA

Brandon, Man. Wingipeg, Mag. ; Winnipeg Manit. ba North End Branch. Portage-la-Prairie, M.an.; Galgary, A. Ha. Prince-Albert, Sask. ; B4 minton, Aits. Vancouver, C. B. Strathcoua, C B. ; N -1900 C. B. Hevelstoke, C. B : Rostbern Sas Ferguson B. C. Victoria B.C. Golden, C.B. Wetaskiwin Att Regina Assa. Crapbrook, B. C.

SUCCURSALES DANS ONTARIO:

Niagara Palls, Sault 5, Marie. Port Colborne, St. Thomas. St. Thomas Bast Both Rat Portage. Welland. St. Catharines Woodstock, Hamilton Listowel, North Bay

Bolton O.t. Cor. Wellington St. & Leader Yonge & Queen Sts. Lane. Tongaro. Youge & B.oor Sts. York and King

Québec Montreal.

DÉPARTEMENTS D'EPARGNES-Les dépois sont reçus et portent interêt.

Achat de débensures des Municipalités. Ageuts en Angieterre : La Banque de Lloyd (limitée), rue Lombard, où l'on peut téposer de l'argent pour transfert par lettre le change ou cablegramme, à aucune des succursales ci-dessus.

N. G. LESLIE, Gérant, Sac. de Winnipen



Donnent satisfaction partout où elles sont employées. Lisez la lettre sui vante :

Coulee, Assa, Oct. 10, 1902. A la Manitoba Cream Separator Co.,

Winnipeg, Man., Messieurs,

Ci inclus \$50.00 dernier paiement sur l'ecremeuse No 19317. que vous m'avez vendue. C'est une bonne machine et nous n'avons jamais regretté de l'avoir achetée. Elle nous a plusieurs fois déjà payé sa valour. Vous souhaitant beaucoup de

succès nous demeurons, Bien respectueusement, S. W. ANGER.

achetez une écremeuse Empire. THE MANITOBA

Cream Separator Co. Ltd. 187 RUE LOWBARD

YOU'LL FIND IT IN WACHOOM'S CHIEF

- IMPORTATEURS DE -

Quincaillerie, Ferblanterie, Huile, Peinture, Harnais, etc., etc.

Assortiment considérable de

Poèles et Ustensiles / Cuisine. A VENDA

AUX CONDITIONS LES PLUS AVARO

Grément de beurreries et de fromageries.

Atcher de ferblanterie et réparations de toutes sortes

Cole des Avenues Proyencher et Tache, SAINT-BONIFACE BOITE DE POSTE, 147. - - TÉLÉPHONE, 604. 13-3-01

Librairies Keroack

RUE DUMOULIN,

le prières et scapulaires.

COIN DES RUES MAIN ET WATER,

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de clause, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres,

Bours artificielles, bronzes d'églises, etc., etc., à très bas prix, à cause de Nous vendrons en gros au clergé et aux marchands chapelets, livres

Remise spéciale aux commissaires et insuluteurs,

Les ordres par la maile seront promptement executés,

344 RUE MAIN

Grande vente annuelle de coupons, qui durera une semaine, coupous de Soies, Cotons, Flannellettes, d'Étoffes à robes, etc.

Grande réduction dans toutes les marchandises que nous avons au magasin; il nous faut vendre ces marchandises, afin de pouvoir mettre notre stock d'hiver.

Bas valant \$15.20, cette semaine 10cts.

Sous-vêtements pour hommes 30c.

Blouses pour dames. a 25c. 50c. 75c.

Mousselines blanche et de couleurs à 5c. 8c. 10c.

Venez maintenant pour avoir le meilleur choix chez.

344 RUE MAIN

VENTE SPECIALE

Pour une semaine Chemise de \$1.25, a \$1.50 pour65c.

Bas en caschemire noir semeless 5 pair pour \$1.00.

A L'ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR

GAREAU Coin des Rue Main et Logan



BOIVE WILSON & CIE., MONTREAL, SINCE CONCESSIONERS

Mana da têto parco qu'il ort par-



Si vous êtes____

Triste, Pâle, Faible et sans Appétit

c'est un signe certain que votre sang est pauvre, el qu'il a besoin d'être fortifié et enrichi. Ne laissez pas le mal s'aggraver, n'hésitez pas un seul instant, prenez pendant quelques temps

L'effet de ce Tonique Stimulant est immédiat, en le prenant vous sentez un bien-être parcourir tous vos membres; il vous fortifie et vous ragzillardit. Il excite l'appétit, ficilite la digestion et donne un sommeil qui repose.

Le VIN ST-MICHEL fournit au sang les propriétés nécessaires pour assurer au corps UNE SANTÉ ROBUSTE ET UN TEINT ROSÉ.

BOIVIN, WILSON & CIE., 530 RUE ST-PAUL, MONTREAL, CAN., SEULS ASENTS POUR L'AMERICA

MUNICIPALITE DE MONT-CALM

Septième Séance du conseil de la Municipalité de Montcalm tenue à Letellier ce quatrième jour du mois d'Août 1903.

Présents, Napoléon Comeault té, Adopté. préfet, Louis Ayotte, Thomas Eyers, Eugène Cartier, Narcisse Breton, Zéphirin Dumontier et Maurice Dupré, conseillers.

Le préfet appelle le conseil à l'ordre et le greffier donne la lecture du procès verbal de la deradopté sur motion de Zéphirin levement de Cartier.

Dumontier Quartier Que les minutes de la dernière assemblée soient adoptées.

seille consent à payer sa part de frais pour passer le lot appartenant à la Municipalité de Montcalm désigné sous le No. 1 Block C. dans le Village de Letellier et le dit montant sera payable à Mr Donald Fraser qui se charge de faire passer les dits terrains Adopté.

Cartier Ayotte: Que le montant

mentionné dans la section 3 soit thétlique. de \$20.00 au lieu de \$50.00 comme c'était préalablement, et que cet amendement devienne en for-

ce à partir de la présente date.

Cartier Breton: Que le mon-voitures; et embarras d'argent, tant de \$30.00 soit alloué au Doc- quand il n'y a pas assez d'argent! teur Bélanger pour les soins qu'il a donnés à la femme d'Albert Cayé. Adopté.

Ayotte Dupré: Que le rapport du conseil des finances soit adop

Dupré Dumontier Que le mon- teux. Echantillon envoyé sur de trente piastre réception de 2c. Adressez La soit payé par ordre du Préfet CIE MÉDICALE FRANCO-COLONIApour frais d'entrée à l'asile, du LE, Montréal. garçon du père Jean Morand.

Dumontier Dupré: Que le règle nière réunion du conseil qui est ment No 164 pourvoyant au pré-Dumontier appuyé par Eugène lu une première, une denxième troisième fois et soit Adopté. MED. CO. 100 rue Lake Chicago.

Dumontier-Cartier, Que le con seil s'ajourne jusqu'au premier Ba vente chez les pharmaciens, \$1.00 la Cartier Dumontier: Que le con- mardi de septembre. Adopté.

MENUS PROPOS

Les jeunes esthètes : La Maman: Mes enfants, voulez-vous preudre de la citronade à l'eau fraîche?

Les Enfants: Oh! être mater de \$5.00 ciuq piastre soit alloné nelle, notre compréhension est par année à Mr. Guilbert Lan- d'un dévelopment assez intellecciault pour le passage sur son tuel pour our un dialecte d'uterrain et que le dit montant lui ne vulgarité moindre. Poursoit alloué depuis qu'il est pro- quoi ne pas dire: Progéniture

priétaire du dit terrain. Adopté mienne, voulez-vous HO, fri-Dumontier Dupré, Que le rè gorifiée et amalgamée de sucre glement No.118 soit amendé com et de citron? C'est tout aussi me suivant. Que les honoraires simple et plus oratoirement es-

Bizarrerie de la langue fran-

J.A. CUSSON. HEALT STREET

PLANS BY SPECIFI-CATIONS FOURNIS

SUR COMALNDE OUVRAGES GARANTIS REFERENCES DONNERS

SUR DEMANDE

widence Rue Desertels St. Benifes B. P. 164

Nouvelle Boutique DE PEINTRE

RUE LAVERANDRYE

M. F. D. Pambrun désire annoncer au blez lui conflèr. Ouvrages garantis, tels que Blanchiesages, tapisseries, réparage de

M. Pambrun remercie le public de l'encouragement qu'il a reçu par le passé et compte de nouveau sur son patronage. S'adresser à sa maison privée Rue La Verandrye Saint-Boniface.

F. D. Pambrun.

ST-BONIFACE, MAN.

BOIS !

BOIS !

Toute Espèce de Boiseries Fines; Châs sis et Portes de Toutes Sortes; Bois de Cor-Biant le seul Marchand de Bois Cana-dien Français de Winnipeg et de Saint-Boniface, je sollicite le patronage du public el particulièrement celui de mes compatrio-

COIN DES RUES TACHÉ ET PROVENCHER.

Telephone 1364

NOUVEL ETABLISSEMENT TO THE STANKE STANK

JOS COUTU & FILS. ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

Les Pilules de Longue Vie du BLOC DU "MANITOBA," PRÈS DU PONT DE ST-BONIFACE. NOTHE MOTTO sera :-- Satisfaction

Etant les seuls entr preneurs de pompet fauèbres français de la province, nous soiheitons l'encouragement de nos compa- TEL 128,

Nous nous occuperons aussi de l'embaumement à des prix très raisonnables. OUVERT JOUR ET NUIT TEL. 2084.

DAMES

\$1.95

exceptionne Un avantage Les passagers et les bagages du C. N. R. Homespun noir et serge marin; dernier goût.

On pent l'ordonner par la Laissant Sarnia à 3 p. m., tous lundis mercredis et vendredis à l'arrivé des trains malie, en envoyant sa mesure, de Grand T. one venant de l'Bet. Passac'est-à-dire sa taille et sa ceingers et bagages peuvent de suite s'installer à bord des navires. Peur plus amples iu-

> Robinson & Cie Ltd 400-402 Rue Main-

Notaire Public. TERRES A VENDRE. Dans Toutes les Paraisses Françaises du Manitoba. Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

140 Rue Princess

McDONALD & CIB

Tentes et Contre-Vents

Paulins W. W. Matelas, drapeaux; etc.

187 HENRY ST.

Tout ordre par lettre exécuté avec

TAPIS

PAR

Pres de la rue Ste-Marie WINNIPEG

Clark Bros & Hughes,

Butrepreneurs de Pompes Funè-ores, Embaumeurs, etc.

M HENRI PELISSIER ayant pris

un intérêt dons cet établissement, in-

vite la clientèle canadienne-française

a'adresser à cette maison-seul éta-

blissement catholique de ce genre

dans la Province. Ouvert le jour et la

186 RUE JAMES E. Tel.

WINNIPEG

AVIS

Avis est donné qu'application sera faite

au Parliament du Canada pendant la Ses-

Banque devant être connue sous le nom de

la "Pacific Bank of Canada" pour faire les

affaires ordinaires d'une Banque,

Date à Toronto 23 Avril, 1903,

Il reprend:

nuit-Service prompt et attentif.

promptitude.



DE VOUS COUCHEI Un verre de notre bière

JEHAN DE FROMENT

NOTAIRE, COMMISSAIRE,

JUGE DE PAIX.

Notre-Dame de Lourdes, Man;

21-4-01

a Preter sur Hypotheones

"EXTRA STOUT" Vous fera grand bien. Cela vous assu-rera un someille tranquirle et interrompu: von nerfs reposeront et votre digestion se fers aisément. Le metin, vous vous lève Embouteillée en une demi-pinte, pour la

EDWARD L. DREWRY

Manufacturier et Importateur. WINNIPEG

Converture en Caoul-chouc pour wagon; WINNIPEG.

Au Magasin Departemental de SAINT-BONIFACE,

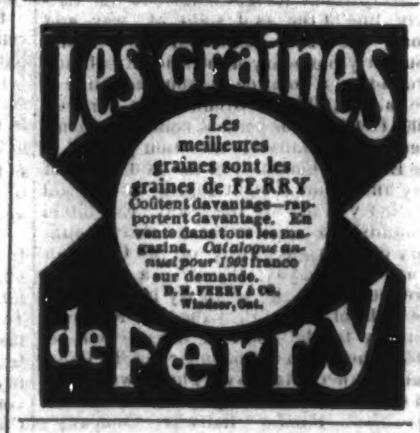
Marchandises Seches, Hardes faites Chaussures, Vaisselle, vendue à 40 pour cent de reduction. Aussi l'assortiment le plus considérable de St. Boniface en épiceries; voir nos prix.

25 lbs de sucre jaune pour \$1.00.

22 lbs de sucre granulé pour Fleur Strong Baker, O'Gilvie, Par voie ferree

Au comptant et pour un mois Ou Steamers FORT STREET, seulement.

> A vendre un magnifique moulin à coudre à moitié prix.



Ne manquez pas de vous procurer la sorte que vous avez toujours eue. A cause de la grande popularité du "The D. & L." Mentholl Plaster, des fabricants sans scrupule cherchent sion actuelle pour un acte incorporant une à en vendre un semblable. Pour le rhumatisme, la névralgie, etc., il n'y a rien de meilleur. Fait seulement que par Davis & Lawrence Co., Ltd

Tous ces jeunes gens sont si stuptiles que...

-Oh ! ne vous excusez pas, mademoisel

P.us je voulais reparer mon étourderie

parler du plaisir que l'on peut éprouver

quelquefots à danser avec des chaises !...

trer homme du monde et m'a demandê.

d'un ton devenu irréprochable, si je voulais

Lui, pendant ce temps, retrouvait ses

le ! C'etait un cri du cœur. Vous n'y pour

Il avait raison : je n'y pouvais rien.

AOICI

Le moment de songer à l'avenir est de BUSINESS COLLEGE

De Winnipeg Les anciens élèves occupent tous des positions d'avenir à Winnipeg et dans les villes de la Province,

Des circulaires sent envoyées sans frais sur demande adressée à

G. W. DONALD, SECRETAIRE

M. DENIS D'AOUST

De Winnipeg circulent sont sans contredit les plus belies .de la Cité. Service de lère classe. IMPERIAL STABLE RUB GARRY. Tèléphone 141.

BOYD

être ce que nous soignons le plus. Nous pouvons classer nos chocolats aujourd'hui comme parmi les meilleurs du continent. Nos chocolats et honbons sont insurpassable; ma's ils en surpassent beaucoup d'au-tres. Venez en acheter une boite aujour-

W. J. BOYD.

579 RUE PRINCIPALE

COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE



DIRECTS

Pour tous les Points Plus Bas Prix.

Pour plus amples détails s'adresser aux agents du Canadian Northern Ry., ou à

GEO. H. SHAW,

Gérant du trafic.

SONT

CHAUSSURES

maintenant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours

en magasin un assortiment très varié de Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même gence. Farine, Son, Gru et toutes sortes

de Grains toujours en vente.

FEUILLETON DU MANITOBA.

No. 14

li'e.

Je lui ai tendu la main à l'anglaise, comme papa... C'etait la première fois... Et je lui ai demandé :

d'être des sermons ?...... - Paulette ! qu'elle manière de parler ! s'est corié papa.

pas si intéressants qu'ils n'ont plus l'air goer son frère et sa belle-sœur & Lamon-

J'ai vite corrigé ma phrase. -Cet abbé n'est-il pas un orateur très distingué?

- Très distingué, en effet, m's répondu

claire tout son visage. Papa et lui ont descendu les marches en causant. Je marchais très sage à côte

M. Chambert avec ob sourite jeune qui &

d'eux, mon rève me revenant à la pensee. Mais les Laudry, les de Vignoles, les de Charmey, etc., nous out rejoints, et i m'a bien failu revenir dans la sévère réa-

M. de Boynes, qui, avec tout un groupe de messieurs lorguait à la sortie de la messe Chambert auprès de nous.

Mon fidèle chevalier devient insupportable ; je suis bien libre d'aimer à causer avec M Chambert !...

Jeanne et Georges Landry m'ont arrêtes pour savoir à quelle heure nous nous retrouverions aux courses. Là-dessus, papa a demandé à M. Cham-

bert s'il n'y allalt pas aussi, J'écontais de tout mon cœur, en faisant semblant de m'intéresser à ... N'est-ce pas, monsieur, que je ne vous cription d'une robe neuve de Jeanne.

> Cette raison m'a eu tout l'air d'un pre murcient un : "Oui madame!" souriant. texe! car, enfin, M. Raoul n'a pas besoin qu'on l''accompagne", et Mme Raoul, étant pourvue de son mari, pouvait bien nous laisser son beau-frère!

22 mars. Nous sommes en plein carême en ce me ment! Aussi, les bals se succèdent

et mes maladresses aussi ! plus depuis que je suis résolue à devenir une femme serieuse...

Si maman savait ce qui m'est arrivé, hier soir, au bal, chez Mme de Rally Ab je erois bien qu'elle ne voudrait plus m'em-

m'accorder une value ? Une très belle réusion, beaucoup de joa en un mouvement de contrariété que j'at lies femmes et de messieurs dazs les emsaini au pagnage, quand il a aperça M. bratures de feuêtres at de portes. Cas derniers ne quittaient guère leur refuge ; pas- bien.

sé l'âge du volont rist, plus ils sont jeunes moins ils dansent : "C'est une règle inverse", comme on nous dissit au cours; de sorte que plusieurs jeune filles restaient i

caise: On dit il y a embarras de

voitures quand il y a trop de

BFFICACITÉ RECONNUE

Chimiste Bonard sont le remède

le plus efficace et le moins coû-

Steamers de la lignes Sarnia "Huronic,"

"United Empire," "Monarch," "Maj-stic."

VOYAGES DANS L'EST

Laissant Duluth à 8 p. m. tous le : jaudis

Laissant Port Arthur, & midi, tous les

et du C. P. R., descendus à Port Arthur.

VOYAGES DANS L'OUEST

FRED. P. BELCHER.

Agent pour l'Quest.

239 Rue Principale, Winnipeg.

bouteille, 6 pour \$5.00.

et vendredis.

mercredis et samedis.

furmations s'adresser à

CDATECUN

GRAIIS IVE

Mme de Rally, une grande et forte femme, avec des yeux charments, trop de cheveux sur le front et des diamants superbes, aliait de droite et de gauche, distribuant des sourires, et demandant aux jeunes filles, sans écouter la répouss :

-Sh bign! mesdemoiselles ... your amu- suffisant. ai pas trompe ?... Ces sermons ne sont-ils | Il a repondu qu'il avait promis d'accompa- sez-vous ? Naturellement, toutes, mêmes celles qui ne bougeaient pas,-et pour cause,-mur-

> Jeanne et moi, nous n'avions que faire des présentations, car nous con aissions tons les danseurs. Pourtant, comme je Je m'éloigne à son bras, très décidée à ne revenuis à ma place, après une valse avec pas commencer de conversation. M. de Boynes, Georges Landry s'approche,

escorté d'un joune homme, et me dit :

sourire satisfait... Oh! très satisfait!!!

mettre de vous présenter mon ami, M. Philippe de Rouvres ? C'est désolant ! mais j'en fais besucoup J'adresse un petit salut à M. de Rouvres chose. et je ie regarde. Je vos un visage très ordinaire, cos cheveux très andulés et un

> Il m'adresse la demande de rigneur. -Puis-je espérer, 'mademoiselle, que vous voudrez bien me faire l'honneur de

J'examine mon carnet: -ladixisme, monateur, si your voulez

On en était à la quatrième. Il preud un la un air presque froissé. -B le me semblera bien longue à venir.

Ne pouriez-vous me donner autre chose

avant crite valse, mademoiselie?

Je réponds avec un faux air de regrei: -J'ai tout promis, monsieur.

Ce n'était pas rigourensement vrai Mais ce M. de Rouvres me déplaisait avec ses cheveux trop ondulés et son sourire

Il me fait un petit salut de tête bien rai -Je regrette infiniment, mademoiselle-

Alors, la dizième valse ! Ah! cette dixième valse vint trop vite !.

None nous mettons à danser, il valsait mal, très mal. Au bout de deux tours; j'é--Voulet vous, mademoiselle, me per tals édifié sur son talent ; je l'arrête, et j'attend toute droite comme upe petite pensionnaire qu'il se décide à dire quelque

> Je n'étais pas très charitable, je le sentais bien Mais tent pie ! puisqu'il ne saveit pas danser, il fallait an moins qu'il

Au bout d'une minute, il se hasarde. -Vous aimer la value, mademoisolle?

res à entendre !... J'ai sur le bout des lèvres : "Je l'adore mais pas avec your !"

En femme sérieuse - futurei - je m'arrête me semblait pas suffigante pour le mettre trouvaient préparés les accesoires du co- WASHI ""

qu'il a interprête mon: "Cela m'est éga!," be cor de chasse, -Oui, monsieur, accompagné d'un petit

vez rien !

valser de nouvenu.

Sons entendu :"Ca leur serait beaucoup esprits; il s'est rappelé qu'il devait se mon-

-Il y a des jeunes filles qui restent sans Bien sûr, il devait en être afnet, car M danseur, parce que certains messieurs pré- de Rouvres continuait du même ton boule. versé et vezé en même temps : erent regarder et ne les invitent par.

A. G. MURRAY.

Avocat pour les Requérants

n'avais rien à y répondre, Maigré moi, gourtant, il m'échappe : -Ils na sont pas ici pour regarder! Les unes filles, deviaient danger entre elles

So raisonnement était si logique que je

sans plus s'inquiéter d'eux ! Il me répond avec son sourire satisfait.

-Oh I ce ne serait plus la même chose

moins agreable !!!" Il était vraiment per trop agaçont, Je prends le tou le plus indifférent, et je

serait tout à fait égal !... Mais je m'arrête brusquement, effrayée

siderait, "Il paraissalent suffoque, -Oh ! mademoiselfe! ... Vous dites choses '... ah ! des choses !... qui sont du-

Je m'apercevais bien maintenant que ma phrase n'était pas très polie !... Mais elle ne

Je n'avas pas même le courage de dire que j'étais fatiguée de trouver un -Mon Dieu I croyez-vous !... Moi, ce me préteze. Je me suis laissé emporter au mifies du tourbillon.

Nous avons essayé de faire quelques pas, de l'air de stupeus avec lequel il me conmais le danseurs étaient si nombrenz qu'il nous a falla arrêter...

Et je ne trouvais rien d'almable & M. de Houvres pour lui faire oublier la ré ponse qui l'avait tant froissé. Il ne m'inspriait pas de tout !

Nous étions près du petit salon où sa

dans un tel état, quand l'idée me vient tillon, au milieu desquels trônzit un super.

Je jetai sur eux des regards désespèrés. cherchant un sujet de conversation, quand je m'aperçois tout à coup que les yeux de M. de Rouvres ont survi les miens, et sont arrêtés sur le cor en question avec une complaisance des plus marquées.

Une idée lumineuse me vient li fallais être un fanatique hunteripour regarder un cor avec tant d'affection! Et sans hésiter. je commence d'un air simable, bistoire de trouver une entrée en matière :

-Nous allons, je crois, tont & l'heure, plus je m'embroniliais. J'en arrivais à pendant le cotilion, entendre sonner un hal. iali... N'étes-vous pas, monsieur très amaour de chasse ?

(A suivre)

AUX PREMIERS SYMPTO-MES.

Hâtez-vous de prendre les Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard des que vous ressentirez quelques malaises. Echantillon envoyé sur réception de 2cts. Adressez LA CIE MEDICALE FRANCO-COLONIALE, Montréal.